

Lèures publics / Bibliotech "Oswald von Wolkenstein"

Na majera lerch per bibliotech y institut

I lèures per la bibliotech nueva va riesc inant y n spera de pudèi curi ite la frabica y njiniè ca l grove dla plaza da fé da mat sèuravia per la scolina, coche da program, dan l scumenciamènt dl invièrn. Via per l invièrn puderan jì inant cun i lèures deditora a na moda che n posse d'ansciuda trapiné. Sun chëla uniral fat pona i lèures de ngrandimènt di ufizies dl institut "Micurà de Rù". Ala fin arà la bibliotech a disposizion na bela lerch de 285 metri cuadrac, l Istitut 240 metri cuadrac.

Per l'aministrazion fovel dassènn mpurtant nviè via y finé mo chëst ann i lèures che fej la majera moda, per schivé de messèi te chësc ridl duré ènghe n auter ann fuera y stuep tres i lèures de giavé. Do che d'instà ora oven giatà la segurazion de n contribut dla Region y un dla Provinzia, an pona de prèscia scrit ora i lèures a na moda da pudèi i nviè via pernan che n èssa inò pudù giavé do la sajón da d'instà.



Sun la fotomontaja possen saurì se nmaginé coche unirà a cialé ora la bibliotech ngrandida

I lèures unirà a custé ndut ntèur 550.000 Euro. Sèuraprò uniral mo vel' spèisa per la mubilia, ulache n cialerà

de adurvè dandaldut chëla che n à bele. I contribuc dla Region y dla Provinzia fej ora 285.000 Euro.

Cunsèi de Chemun

Proscima sentedes de chemun

Davia di mpènies che la gran pert à ntèur l Avènt y la festes de Nadel, à la Jonta de Chemun bele sèn fat ora i termin per la proscima sentedes dl Cunsèi de Chemun. Nscila n sarà una ai **27 de nuvèmer 2007** y l'ultima dl ann ai **18 de dezèmber 2007**, for de merdi dala 5 domesdi te sala de chemun.

L unirà tratà dandaldut cuestions de bilanz, programs di lèures y chèutes.

L ordn dl di plu avisa vèn danieura nce publicà sun la plata internet dl chemun www.selva.eu

Ai 11 de dezèmber 2007

Sèira de nformazion per i zitadins

La sèira de nformazion per i zitadins unirà tenida chëst ann **n merdi ai 11 de dezèmber 2007 dala 20.30** te Cèsa de Cultura "Oswald von Wolkenstein" de Sëlva.

La jonta de chemun fajerà na relazion sun coche ie jita l'atività de chemun ntan l ann 2007 y sun i lèures che ie programei per l ann che vèn.

Duc i zitadins ie nvièi a unì a chësta sèira y arà sambèn nce la puscibità de fé dumandes y purté propostes.

Personal

Stieres te chemun

L vèn cri n **vizesecreter generel** - VIII. cualifica funzionela, che ebe l zertificat de abilitazion ala funzion de secreter chemunel y l atestat de cunescènza dla rujenedes taliana, tudèscia y ladina „A“ o n **funzioner dl'aministrazion o dla cuntablà** - VIII. cualifica funzionela, che ebe l diplom de laurea stlut ju te n curs de almanco cater ani y l atestat de cunescènza dla rujenedes taliana, tudèscia y ladina „A“; La dumandes ie da dé ju nchin venerdì, **30 de nuvèmer 2007**.

Per nformazions pudèis cherdé su l Ufize dl personal dl Chemun tel. 0471 77 21 41 o 0471 77 21 32.

Affidati i servizi per lo sgombero neve

Alla società Hotel Des Alpes S.n.c. di Trockner Priska & C. è stata **concessa la riduzione delle distanze** dal marciapiede comunale per la costruzione di un corridoio sotterraneo di collegamento al garage pubblico.

La gara per l'appalto dei **lavori di risanamento della zona franosa Daunèi** attraverso una caverna di drenaggio è andata deserta anche la seconda volta, dopo che erano state modificate alcune clausole sui tempi e modi di esecuzione. Ora dovranno essere analizzate attentamente con il progettista le cause e, all'occorrenza, rivedere i prezzi e reperire i mezzi di finanziamento. Si conta quindi di poter appaltare e iniziare i lavori nella prossima primavera.

È stato **accettato il finanziamento provinciale** aggiuntivo per investimenti di Euro 158.892.

È stata indetta una trattativa privata previa gara ufficiosa per l'**affidamento del servizio di tesoreria** del Comune di Selva di Val Gardena dall'01.01.2008.

Gli interventi di protezione da **caduta massi lungo la strada La Poza**, tra le case "Melodie" e "Hubertus" sono stati affidati alla ditta Disaggi Brenta di Cornella Carlo & C. snc. di San Lorenzo in Banale (TN).

All'Hotel Alpino è stata **concessa la riduzione delle distanze** dalla strada comunale Plan per l'ampliamento qualitativo dell'esercizio ricettivo.

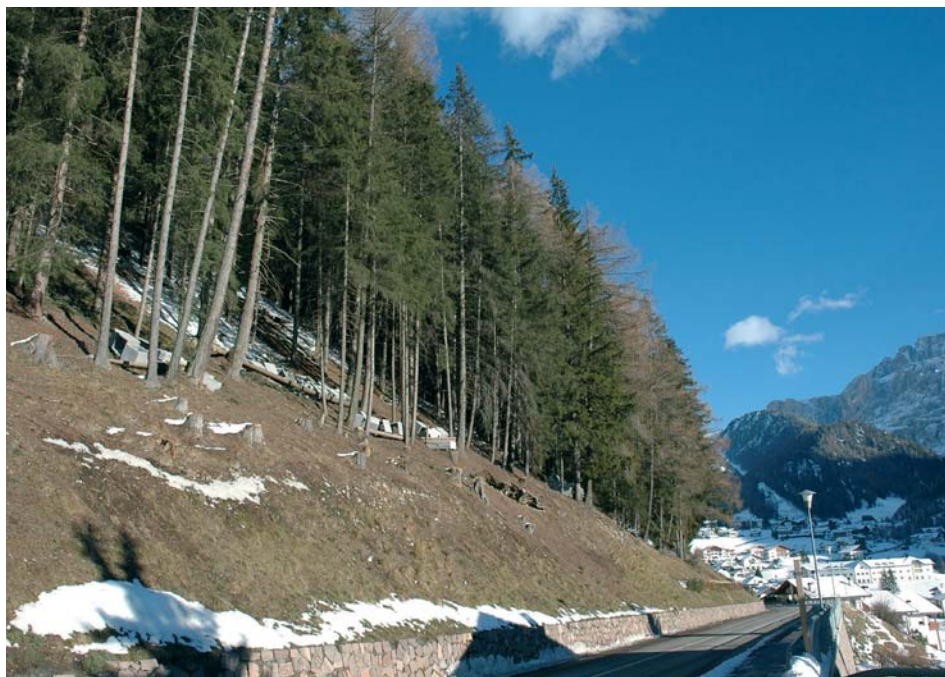
È stato approvato il progetto esecutivo per le **opere da carpentiere e lattoniere relativo all'edificio polifunzionale in piazza Nives**. I lavori sono quindi stati appaltati, in seguito a gara informale, alla ditta Kompatscher Holz & Ko S.A.S. di Siusi.

È stata approvata un'ulteriore variante non sostanziale al piano d'attuazione della zona di espansione per **insediamenti produttivi E "La Poza overst"**.

Il servizio di **pulizia dei locali del municipio** e di altri locali pubblici è stato prorogato di un ulteriore anno alla ditta D&D Service Di Bitetto Raffaele & C. snc. di Fortezza.

Al Sig. Jonas Senoner sono stati **alienati 57 m²** della p.f. 617/6 in località Daunèi al prezzo di 345 Euro al metro quadro.

Riguardo al ricorso presentato dai fratelli Runggaldier contro il **piano d'**



Lungo la strada La Poza sono in corso interventi di protezione da caduta massi

attuazione della zona residenziale A "Jacun", approvato dalla Giunta provinciale di Bolzano in difformità dalla deliberazione consiliare, il Comune si è costituito in giudizio.

Il **servizio di sgombero neve** per l'inverno venturo è stato affidato a imprese specializzate locali, che affiancheranno il servizio svolto dagli operai comunali.

Alla Gherdeina Ronda s.p.a. è stata concessa l'**occupazione di terreno comunale** con condutture sotterranee

per la produzione di energia elettrica, qualora la stessa ottenesse la concessione di derivazione acqua dalla Provincia.

È stata adottata d'urgenza una **variazione di bilancio** per poter ultimare alcuni lavori prima dell'inverno. La variazione sarà sottoposta a ratifica da parte del Consiglio comunale.

È stata assunta a favore di un cittadino di Selva la garanzia per il pagamento della tariffa nella **casa per anziani della Val Gardena**.

Chëutes

Segonda rata dla chëuta ICI Scadënza nueva ai 17 de dezëmber

Nce la scadënza dla 2. rata dla chëuta ICI ie unida mudeda per lege, che ie sën ai 16 de dezëmber (chëst ann ai 17 - lunesc).

L ufize dla chëutes ova de juni mandà a uniun la comunicazion cun la soma dla prima y dla segonda rata, aldò dla situazion tl cataster nchin ai 31 de merz 2007.

A duc chëi che a abù variacions de vel sort nchin ai 31 de utober 2007 cialeran de mandé per tëmper y ëura na comunicazion nueva, cun la drëta soma da paiè ite per l'ann 2007. N messerà tenì cont che chël che n à bele paià ite de juni ie pona da tré ju.

Da mèter verda: chiche à stlut ju n ordenn permanënt RID cun si banca, ne à dré de paiè ite nia, ajache l vën trat ju automaticamënter dal conto.

Coche bele scrit de juni, dëssa uniun tenì su la comunicazion dla chëuta ICI, davia che per la detlarazion dl davani, che n fajerà tl 2008 per l'ann 2007, messeran dé dant avisa plu dac dla imubilies, nfirmacions che n abina te chësta comunicazion.

Per nfirmacions ie a disposizion Maria Theresia Runggaldier dl ufize dla chëutes (tel. 0471 772189, e-mail maria.theresia.runggaldier@selva.eu).

Zona produttiva Anri e piste da sci

All' inizio della seduta i consiglieri si sono recati nella **zona produttiva Anri** per un incontro con il titolare della ditta, che ha illustrato i progetti di riconversione della produzione. E' stato preso atto che nelle condizioni attuali la ditta Anri non è più in grado di svolgere un ruolo significativo per il livello occupazionale della valle. I cospicui investimenti di ammodernamento previsti presuppongono la creazione di condizioni urbanistiche, dipendenti anche dal consenso del Comune e della Provincia. In merito non è stata adottata alcuna decisione, che sarà presa dal Consiglio in un prossimo futuro sulla base di informazioni più precise.

Per il **piano di settore degli impianti di risalita e piste da sci** è prevista a livello provinciale la seconda rielaborazione triennale. Sulle proposte pervenute da gestori e cittadini, il Consiglio comunale ha espresso il proprio parere, inteso in senso informale e propositivo. Solo in seguito alla rielaborazione da parte della Giunta provinciale di Bolzano sarà avviato il procedimento previsto per i piani di settore, ossia la pubblicazione, l'invito a presentare osservazioni e, nuovamente, le controdeduzioni del Consiglio comunale. In ogni caso le proposte discusse hanno riguardato interventi marginali, rivolti principalmente a migliorare, in termini di sicurezza, i flussi degli sciatori. Non sono previsti né nuovi impianti né nuove piste da sci.

Quale **rappresentante del Comune nel Comitato della scuola materna di**



Il Consiglio prenderà in futuro una decisione sulla zona produttiva Anri.

Selva di Val Gardena per il prossimo triennio è stata nominata l'assessora alla cultura, Sig.ra Beatrix Senoner. Con l' occasione è stata ringraziata la rappresentante uscente, la consigliera Sig.ra Claudia Bertuolo, per il suo costante impegno per il miglioramento dei servizi.

E' stata approvata una **modifica alla toponomastica stradale e numerazione civica** in seguito al nuovo assetto urbanistico del centro. In futuro sia la strada carrabile che quella pedonale che si diramano dalla piazza Nives faranno parte della strada Nives.

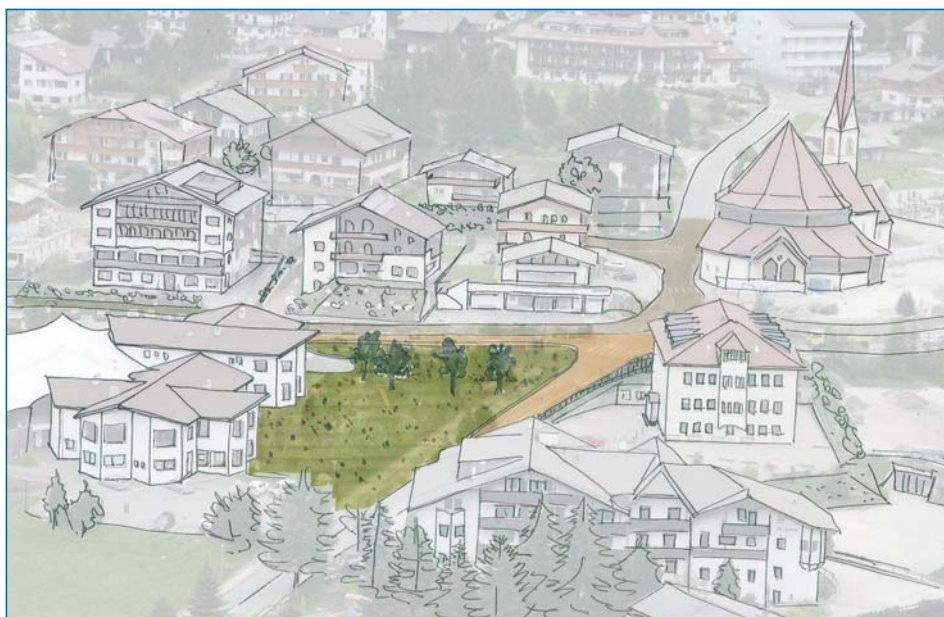
Riguardo alla **"Latteria sociale Gherdëina - Lat"** è stato dato mandato alla Giunta comunale di valutare e concor-

dare insieme agli altri Comuni della valle l'acquisto dell'edificio e del terreno pertinenziale.

Un esito imprevisto ha avuto lo **studio di fattibilità di riqualificazione dell'area tra lo stadio del ghiaccio, l' Hotel Gran Baita e la chiesa**, che, senza apparenti ragioni e valide controproposte, è stato respinto. Senza un concetto globale risulta ora problematico dare esecuzione a singole opere coerentemente con gli obiettivi prefissati. Per il momento saranno pertanto eseguiti solo quei lavori di delimitazione che sono assolutamente necessari per garantire un livello minimo di sicurezza per il traffico e per i pedoni.

Lo studio elaborato dal progettista incaricato in seguito a un concorso, l'ing. Heinz Perathoner di Selva, aveva analizzato nei dettagli i flussi del traffico, prevedendo di conseguenza il dimensionamento delle arterie stradali: la strada verso lo stadio e quella verso l' Hotel Europa venivano ridimensionate, gli incroci presso il municipio e presso la chiesa venivano conseguentemente rimodulati. Primaria importanza veniva attribuita ai percorsi pedonali e ciclabili per collegare in sicurezza le strutture culturali e del tempo libero presenti nella zona. Per sopperire all' inevitabile riduzione dei parcheggi era stato previsto un garage sotterraneo per ca. 120 posti macchina, in diretto collegamento con lo stadio e la piazza municipio. In base alle stime, il garage sarebbe finanziabile senza oneri aggiuntivi per il bilancio comunale.

Come da indicazioni del Consiglio comunale, si attenderà ora ad analizzare meglio i problemi del traffico ed i possibili conseguenti provvedimenti in base alle concrete situazioni che verranno a crearsi nelle prossime stagioni.



Lo studio di fattibilità di riqualificazione dell'area tra lo stadio del ghiaccio, l' Hotel Gran Baita e la chiesa è stato respinto.

Determine del Sindaco

• I volontari impiegati presso la biblioteca comunale "Oswald von Wolkenstein" sono stati iscritti quali membri presso il consorzio delle biblioteche dell' Alto Adige. In tal modo possono accedere alle offerte culturali dallo stesso promosso e avere una minima copertura assicurativa contro gli infortuni.

• Dall' artista gardenese Raimond Mussner sono stati acquistati alcuni quadri da destinare ad attività di rappresentanza.

• Per trovare una soluzione duratura per l'accesso invernale ai masi Ciaslat è stato conferito al Geom. Domenico Longhi l'incarico per l'elaborazione di un progetto, sulla base del quale trovare un accordo tra proprietari dei terreni e gestori della pista e, quindi, per poter reperire i necessari finanziamenti.

• La tutela degli insiemi è un obbligo di legge ma costituisce anche un interesse collettivo per garantire uno sviluppo urbanistico coerente. Dopa una rilevazione preliminare operata da un gruppo di lavoro volontario, l' arch. Giacomo Barducci di Bolzano è stato incaricato di valutare ed elaborare dal punto di vista strettamente tecnico le proposte. Sulla base delle indicazioni dell' amministrazione comunale, saranno poi coinvolti i proprietari.

• La ditta Baumgartner Uwe di Laion è stata incaricata del taglio di circa 500 metri cubi di legname in zona "Sëura Fungëia".

• Alla dipendente comunale Sig.ra Senoner Tavella Luzia è stata concessa un' aspettativa senza assegni per maternità.

• Sono state assunte a carico del bilancio comunale ulteriori spese per la fruizione agevolata dello stadio del ghiaccio "Pranives" da parte dell'Eisclub Gardena.

• Per i lavori di ampliamento della biblioteca comunale "Oswald von Wolkenstein" è stato conferito l' incarico per il collaudo statico.

Urdinanza contra la fuera

Per smendri la fuera tres l fabbriché iel unì fat ora, coche uni ann, che ntan la sajón turistica iel pruibì giavé grunt, mené material giavà ora y da fabbriché y adurvé mascins che fej fuera. Oradechël vel mo la normes genereles dla lege provinziela y, sambën, chëles dl codesc zevil n cont de na bona ujinanza. Per gaujes particuleres puderà l Ambolt dé ora vel' autorisazion aposta. Chësc ie, per ejëmpl, l cajo di lëures ala zircunvalazion de Santa Cristina - Ruacia.

Per l inviern che vën vel la urdinanza dai 17 de dezëmber 2007 nchin ai 6 de auril 2008.

Abineda dl refudam

Dat su l servisc per l ann 2008

Nce per l' ann che vën unirà l servisc de abineda dl refudam fat dala mpreja **Chiocchetti Luigi S.r.l. de Moena**.

Dal ann che vën messeran ënghe abiné a pert l refudam bio (la cspuela). N spera nsci de auzé dassën la perzentuela de refudam sparti, che dai ani se à fermà pra l 20 per cënt, massa puëch aldò de chël che scrij dant la leges.

Per abiné ntëur 2.500 tonnes de refudam uniran a paië 194.600 Euro + IVA, feter medemo che chëst ann.



ABINEDA DE REFUDAM GROS N mierculdi, ai 21 de nuvëmber 2007

N possa se lascé nuté su nchin n merdi, ai 20 de nuvëmber 2007 cherdan su te Chemun al numer de telefonn 0471 772111

L refudam muessa unì njinià ca te n post ulache n ruva permez cun n camion che unirà n cësa.

Refudam gros ie dut chël che ne à NIA lerch ti cassons dal refudam, per ejëmpl:

- castli y mebl
- massaria da cësa da fuech
- pitla njinies y mascins
- madroc
- plastica
- fiër (debant)

Nia **refudam gros** ie dut chël refudam che cuntën sustanzes pericolëuses, per ejëmpl:

- dlaciadoies
- televijions
- computer
- bossli dala forba
- ceramiches
- purzelanes





L luech dl Schlosser zacan

Cësa dl Schlosser, n bel ejëmpl de mantenimënt dla architettura da zacan

La vedla cësa dl Schlosser, fabriche da tl ann 1687, ne fova nia plu adateda per i debujëns dl aldidancuei y dut ntëur nia a post n cont dla normes dl fabriché y dla sanità. Locai de 1,90 m de autëza, vieresc sciche cuheri, fonc y muredes frëic de sas.

Da una na pert ëssen gën manteni na frabica carateristica, cun na architettura scëmpla y che passenova ite drët bën pra l tublà, i prei ntëur via y la mont de Curveies. Dal'otra pert iel debujën de pudëi sté laite y de garanti nsci tl dauni la funzion dl fabricat y perchël si mantenimënt.

Nce sce la frabica ne n'ie sota deguna forma de scunanza, à l patron mpò

cialà, cun gran ideal, de manteni l vedl y de fé su avisa coche dant chël che messova per rejons techniques uni zarà ju. Cun la drëta proporzions ie la cësa ënghe unida n fregul ngrandida aldò de chël che la normes urbanistiches lasciova prò.

Chësc autonn ora iela mò unida depënta ntëur i vieresc y fineda via cun i details plu artistic.

Nce l Chemun y la cumiscion per l fabriché se n à teni de bon che, te n raport costrutif danter aministrazion y patron, iesen stac boni de arjonjer na soluzion drët da plajëi per duc.



L luech dl Schlosser do i leures de restrurazion

Inquinamento luminoso

Lo scorso 25 settembre si è tenuto presso il municipio un incontro informativo sull'illuminazione esterna, considerata sotto il profilo dell'inquinamento luminoso, del risparmio energetico, della sicurezza stradale nonché quale elemento di arredo urbano. All'incontro hanno partecipato amministratori comunali, progettisti e impiantisti, che si sono scambiati interessanti punti di riflessione in vista della elaborazione di un regolamento comunale in materia.



Mentre nella maggior parte delle regioni italiane l'inquinamento luminoso è disciplinato con apposite leggi, nella provincia di Bolzano ciò è demandato al regolamento comunale. La normazione su una materia estremamente tecnica, quale quella dell'illuminazione pubblica, residenziale e decorativa costituisce un problema non indifferente a livello comunale in termini di organizzazione e verifica.

Per contro un'illuminazione adeguata e ben progettata costituisce anche una risorsa, che contribuisce al risparmio energetico nonché a valorizzare l'ambiente urbano e, quindi, a determinare la qualità dell'offerta turistica.

La serata è stata condotta dall'ing. Marco Vedovato di Predazzo, esperto in materia e, tra l'altro, referente per il Trentino dell'Associazione CieloBuio. Chi volesse saperne di più può consultare il sito www.cielobuio.org ed i siti ad esso collegati.



Nce chëst ann vëniel metù a ji la scuenciadiva "Carussel da Nadel" da pert di buteghieres de Gherdëina. Ntan l tëmپ dai 19 de nuvëmber nchin ai 23 de dezëmber puderan vëncer de bie pesc sce n compra ite tla butëighes de Gherdëina.

Lëures da d'instà te bòsch y sun la montes

Chisc dis stluj la Stazion forestela ju per chëst ann i lëures da d'instà te nosc bòsc y sun nosta montes.

Di lëures ite per la stazions, da Daunëi nchin te Val, de ressanamënt dla rives da Dorives, do Larjac ora per la promenada, y dl puent pra mulin de Ciaslat, iel bele unì scrit.

N lëur drët garatà ie chël dl troi da jì a pe che vën dal Jëuf de Sela ju per Ciavazes, prësciapuech ju per la vedla streda chemunela, che zacan jiva su per Val Pudra nchin sëura jëuf via, al'autëza dla Pension Valentini, per cunlië la streda da ciaval che univa da Cianacei su. Cun chësc tòch de troi an stlut via l cunliamënt danter Sela y Frea, che dà nsci na puscibltà sëuraprò de ruvé jun Sëlva sun n troi nia massa ërt, tres n raion naturel y dassënn panoramich. Dantal-dut per i turisc' che ruva sun i jëufs cun la curiera o chëi che uel fé l "Pös-snecker" y la traverseda de Mëisules, ie l troi na nfrastrutura che povester manciava mo.

Ora Dorives iel unì fat na bercia, do che n tòch dla streda per jì sal ciastel fova smüeda ju.

Deberieda cun i lauranc de Chemun y dla Lia per l Turism iel tl bosch de Curveies unì taià deplù lëns che pudova vester de pericul per la streda sot ora. Chësc lëur an fat adum cun i lëures per fé su la sieves contra l pericul di sasc.

Leniam iel chëst ann unì taià sun Sëurafrëina y pra i purtoies dai schi te Val y ora Ruacia. De ndut iel ruv à adum



N lëur drët garatà ie chël dl troi da jì a pe che vën dal Jëuf de Sela ju per Ciavazes

ntëur 700 cubich de leniam y 280 metri de lënia.

N merdi ai 11 de dezëmber 2007, dala 10.30, saral pona inò la session forestela ("Forsttagsatzung"), ulache l

unirà metù ju l program di lëures y dat pro la rejons de jì sun pastura y taië lëns per l ann che vën. A chësta senteda possa unìun tò pert y purté ite dumandes o prupostes.

Was ist ein Raummeter und ein Schüttraummeter?



Ein Festmeter ist ein Kubikmeter (m³) Holz ohne Luftzwischenräume. Ein Raummeter (RM oder Ster) ist die in einen Kasten (1m x 1m x 1m) hineinpassende Holzmenge in Form von großen Scheiten oder Rundhölzern (Meterholz). Wer einen Raummeter kauft, hat damit aber keinen tatsächlichen Kubikmeter Holz erworben, denn in einem Raummeter sind zwischen den eingeschichteten Holzstücken mehr oder weniger große Luft-räume. Deshalb gilt:

1 Raummeter Meterholz = 0,7 m³ (Festmeter)

1 Raummeter Meterholz = 0,8 Raummeter Stückholz

1 Raummeter Meterholz = 1,4 Schüttraummeter Stückholz

Wird das Meterholz geschnitten, gehackt und "ordentlich" gestapelt entsteht durch die engere Schichtung ein Maßverlust (gleiche Holzmenge benötigt weniger Raum). Man spricht nun von einem Raummeter Stückholz. Da eine mehrmalige Aufschichtung des Stückholzes für viele sehr unwirtschaftlich ist, wird beim Transport meist das Stückholz geschüttet. Jetzt spricht man vom einem sogenannten Schüttraummeter (SRM). Der Sachbereich wird von den handelsüblichen Gebräuchen geregelt, welche immer dann als Rechtsquelle zu betrachten sind, wenn eine entsprechende Gesetznorm fehlt. Gebräuche sind oft mündlich überlieferte Regeln. Sie werden in amtlichen Sammlungen von den dazu ermächtigten Körperschaften und Stellen veröffentlicht. Eine davon ist die Handelskammer. Die im Jahre 2005 veröffentlichte Sammlung kann unter www.camcom.bz.it/2849.pdf abgerufen werden.

Le principali novità introdotte

1. GUIDA SENZA PATENTE

- È reato guidare senza patente oppure quando la patente è scaduta o non è stata rinnovata per mancanza di requisiti. Il fatto è stato trasformato in reato e la competenza è del tribunale.
- Per il reato è prevista una sanzione pecuniaria da Euro 2.257,00 ad Euro 9.032,00 e il fermo amministrativo del veicolo per 3 mesi.
- Se il reato è commesso per più di una volta in due anni, si applica una pena detentiva (arresto fino ad un anno) e la confisca del veicolo. Tali sanzioni sono disposte dal giudice.

2. LIMITI DI GUIDA PER NEOPATENTATI

- Per i primi due anni dal conseguimento della patente A non si possono condurre motocicli di potenza superiore a 25 kw.
- Per i titolari di patente B rilasciata dopo il 1.2.2008: - per i primi 3 anni non potranno superare i limiti di velocità di 100 km/h per le autostrade e di 90 km/h per le strade extraurbane principali, per il primo anno non è consentita la guida di veicoli con potenza superiore a 50 kw/t.
- Alla violazione consegue la sanzione da Euro 148,00 ad Euro 594,00 ed anche la sospensione della patente da 2 mesi ad 8 mesi.

3. TRASPORTO DI BAMBINI SUI MOTOCICLI E SUI CICLOMOTORI A DUE RUOTE

È vietato trasportare minori di 5 anni su motocicli e ciclomotori a due ruote. Sanzione amministrativa da Euro 148,00 ad Euro 594,00.

4. LIMITI DI VELOCITÀ

- Superamento fino a 10 km/h del limite di velocità: sanzione da Euro 36,00 ad Euro 148,00.
- Da 10 km/h a 40 km/h oltre il limite, la sanzione da Euro 148,00 ad Euro 594,00, più decurtazione di 5 punti dalla patente.
- Da 40 km/h a 60 km/h oltre il limite sanzione da Euro 370,00 ad Euro 1.458,00, la sospensione della patente da 1 mese a 3 mesi, con il provvedimento di inibizione alla guida del veicolo nella fascia oraria che va dalle ore 22 alle ore 7 del mattino, per i tre mesi successivi alla restituzione della patente di guida. La sanzione comporta la decurtazione di 10 punti.
- Oltre i 60 km/h del limite: con sanzione da Euro 500,00 ad Euro 2.000,00, sospensione della patente da 6 mesi a 12 mesi e decurtazione di 10 punti.
- Una seconda violazione in un periodo di due anni, comporta la sospensione

della patente da 8 a 18 mesi; un'ulteriore la sospensione della stessa.

- I ciclomotori non possono superare il limite di velocità di 45 km/h.

5. USO DEL TELEFONO CELLULARE

- Chi utilizza impropriamente il telefono cellulare durante la guida è punito con la sanzione da Euro 148,00 ad Euro 594,00 e con la decurtazione di 5 punti dalla patente.
- In caso della stessa sanzione entro 2 anni, è applicata anche la sospensione della patente di guida da 1 a 3 mesi.

6. GUIDA IN STATO DI EBBREZZA

Sono state introdotte 3 diverse fasce di sanzioni penali, di entità crescente in relazione alla gravità dello stato di ebbrezza, punendo in modo più pesante chi è sorpreso a circolare con tasso alcolemico superiore a 1,5 gr/l. La guida in stato di ebbrezza alcolica è considerato reato, punibile con le seguenti sanzioni:

- a. Con tasso alcolemico da 0,5 gr/l e non superiore a 0,8 gr/l: ammenda da Euro 500,00 a Euro 2.000,00; sospensione della patente da 3 a 6 mesi e arresto fino ad un mese.
- b. Con tasso alcolemico superiore a 0,8 gr/l e non superiore a 1,5 gr/l: ammenda da Euro 800,00 a Euro 3.200,00; arresto fino a 3 mesi; sospensione della patente da 6 mesi a 1 anno.
- c. Con tasso alcolemico superiore a 1,5 gr/l: ammenda da Euro 1.500,00 a Euro 6.000,00; arresto fino a sei mesi, sospensione della patente da 1 a 2 anni. Per la violazione è prevista la decurtazione di 10 punti. In caso di incidente in stato di ebbrezza aumentano le sanzioni.



L'utilizzo del cellulare durante la guida di un'autovettura è vietato



Motoslitte, uso solo con permesso

Nel territorio del Comune di Selva di Val Gardena vige una regolamentazione specifica per l'uso di motoslitte, finalizzata ad evitare abusi e situazioni di pericolo.

A tal fine il Comune rilascia per ogni motoslitte un apposito permesso e un appariscente bollino numerato di riconoscimento.

Sono autorizzati a circolare nel territorio comunale solo le motoslitte intestate a gestori di impianti di risalita e di esercizi pubblici. L'autorizzazione si limita all'area sciistica nella quale si trova l'esercizio. Pertanto non è ammesso circolare da un'area all'altra o su percorsi ad essa estranei. Con la Stazione forestale e l'Arma dei Carabinieri saranno definiti i controlli più opportuni, dopo aver localizzato i punti di transito più diffusi. In ogni caso non è consentito superare la velocità di 30 km/h.

L'autorizzazione può essere richiesta presso la Stazione forestale di Selva (tel. 0471 79 40 12).

Saisonschlussverkäufe

Die Handelskammer Bozen hat folgende Termine für die Saisonschlussverkäufe sowie für die Verkäufe von Stoff- und Lagerresten – Winter 2008 festgesetzt:

- für die Gemeinden des Grödner- und Gaderaltales, sowie Kastelruth, Tiers und Sexten: vom 09.02 bis 22.03.2008
- für die Gemeinden Reschen und St. Valentin an der Heide: vom 08.03 bis 05.04.2008;
- für die Gemeinden Stils und Kurzas: vom 15.03 bis 19.04.2008;
- für alle anderen Gemeinden Südtirols: vom 07.01 bis 16.02.2008.

Autorizzazioni commerciali nuove

Negozi di abbigliamento e articoli sportivi in Str. Mëisules 171, titolare la società Activ Sport SNC di Senoner Gustav e Armin

I lëures de derturazion pra la capela de Santa Tilia

Tan che finei ie i lëures de derturazion dla capela Santa Tilia y per cume-dé su l salejà che la lieia al ciastel. N ie stac boni de sté ite bendebò avisa tla spëisa de 105.000 Euro ududa danora dal proiet dl Geom. Otto Mussner.

I lëures ie unii dac su a mprejes specialisesedes, cun l bënsté dla Provinzia, repartizion bëns culturei: i lëures da muradëur ala impreja Gläserer OHG de Flonders, i lëures de derturazion y da zumpradëur ala impreja Kaiser & Wolf GmbH de Toblach. La direzion di lëures

á seurantëüt l mut de Otto, Geom. Loris Mussner.

La capela y dut l ntëurvia ie, coche l ciastel, sota scunanza di bëns culturei. Patrons ie i barons Franchetti, ora che dla streda, che ie de Chemun. Chësta fej pert dla vedla streda, che jiva da vedlamënter da Ruacia te Sëlva.

Da pert dl Chemun se oven giut alalongia stentà a tò tla man i lëures pra la capela, propi ajache la ie privata, y perchël ne fossel nia stat drët spënder ite scioldi publics. Dal' altra pert fovel da

temëi che, sce n ëssa nia tosc fat zeche, pona ëssela pudù jì n revina da n ann al auter.

Tres contribuc da pert dla Provinzia y dla Fondazion dla Cassa dl Sparani y na sponsorisazion da pert dla Gherdëina Ronda (la sozietà che maneja l tunel Ruacia – Col Raiser) iesen stac boni de finanziaë gran pert di lëures dla capela.

Vel pitl lëur ie unì sburdlà a n auter ann, canche n cialerà de fé ënghe na pitla festa de inaugurazion.



La capela Santa Tilia toca pra la Pluania de Santa Cristina.



La fundamëntes vën scurides defin per na derturazion da fonz ora y per tò ora l' ega.



Cun giara y na areazion tres roles dëssen manteni suc i mures.



La muredes vën smautedes cun doi mans de mauta de ciauc. La forba de ciauc vë data su "ncrëusc".



L tët de scintles vën fat su a trëi livei



Te capela vëniel tëtut ora l tume, dò avëi sgrustà ca defin i mures.



N ntercià de scintles che cuer i degurënc y n pitl straport.



Pra la capela muessa uni detail stimené.



L afrësch cun la Madona y l bambin y i doi blasons unirà d'ansciuda derturei cun na tecnica a ponc.



La seves dl ciancel per ruvé tl ciastel tumova präsc nsëuralauter.



L autere de lèn vèn depënt dò y fat su pra na struttura da sas nueva defin.



I mures a sèch muèssa uni cumedei su ...



... coche se damanda l ufize per la scunanza dla cuntreda y chël per i bëns storic.



Tl puntun èrt a piè dal ciastel ju, iel uni sentà ite scialires



Pra la vedla streda da ciaval tucovel n salejà



D'ansciuda fineran mo i lëures ntëur via.

Jì ora Santa Otilia

Belau n pue desminceda iela unida chësta pitla blòta capela dala jënt dl luech y dla valeda. Sce plu dagiut univela crida su coche post de gran urazion, pò pon di, che la se à bën truep mudà ti ultimi dejeneies.

La ie unida fata su tl '800 dai grofs de Wolkenstain puech sota l ciastel sun l troi che vèn dala Sëlva ju ja Ruacia y ie dedicheda a Santa Otilia (Utilia o Tilia coche tel landes dijova).

La jënt de nosc luech ova nsci mo na capela ora de chëla de San Silvester te Val. Y te chëi tèmps dla fin dl '800 y dl scumenciamënt dl '900 univel bën dat gran mpurtanza al priè. L fova stat i ani (do l 1850) ulache truepes, vivan te na gran stënta, ova nce messù vènder l luech, po fova rota ora la Prima Gran Viera, l tèmپ dl Fascism, pona chël dla Opzion y dla Segonda Gran Viera; n po bën di, che nosc antenac à vivù chëi 100 ani cun gran festidesc y crëujes, cian tla fede y tl crëidum cristian la forzes per supurtè dut cant. Landes de 80-90 ani conta coche èiles nstèsses y dantaldut si umans ova gran crëta ti Sanc y perchël i veneroveles cun truepa urazions y novenes.

Davia che Santa Otilia ie cunesciuda coche la Santa che straverda i uedli da burta malaties, ova nosta jënt bën prèsc scumencià a jì ora Santa Otilia a la priè. L fova plu che auter tel bona landes devotes, che jiva vel' dumënies via per l'instà, do che les fova states a dlieja tala Madona, mo ora Santa Otilia. L troi che piova dala Gërva ora n Santuel, inant ora y da Ronch ju ne fova nia sfadiëus. Tla umans se tulova pea chi mëndri, sce i ova vel' buriani o na stleta vista, y dijan deberieda bel plan plu curones, ruovi pa tosc ora. L ie da pensé che n vivova tla pecunia y chi ova pa mei l muet de jì chissà ulà a se museré su n pèr de udleies, sce n stentova a udèi. Perchël pon sauri se nmaginé, che la jënt ova giatà ite gran venerazion a chësta santa y la umans jiva cun crëta a la priè. I mutons se tuloveles deplù mo pea, dan che metova



La tëila cun la Santa Tilia, scialdi man l ann de scola, che propi te melciafièda, unirà renfurzed.

scola a cialé ora n tofla ova chi mëndri da sfurzé la vista y nsci prioven bën dassënn Santa Otilia che la i straverde.

Te capela ne ova nia lerch trueps; cun devozion jiven ite y n se jenudlova ju sun tla pitla bancucia che fova dan l autere, o te chi doi pitli sestli da na pert y cun la mans auzedes dijoven urazions y tel ciaculatories. La umans ti cuntova pona dant a si pitli di miraculi dla Santa depënta sun tëila y a chi mëndri dajova sambën debota tl uedl l taier cun doi uedli lessù, che la Santa teniva tla mans. Chësc ti fajova belau mpue mprescion, tuche che i fova da chëla udleda, tan da lascé do de scuté su cie che l'oma cuntova. Dopro se n pioven inò ite bel plan, zënza di plu la curona, nsci che chi mëndri pudova sauté dant y do, se scarpetan mpue ora. D'inviern jiven dinrer ora Santa Otilia,

Canche Sëlva tucova mo pra la pluania de Santa Cristina, univel fat la gran pruzescion dl di do de Juebia dai Andli de dut l di: dala dlieja de S.Cristina jiven ora Sacun, po sëura ite y da Plesdinaz ju, da Tlusel ca n Col dala Pelda, sëura Larjac ite, su per Col da Rainel ruan tala Gerva y sun dlieja dla Madona. Domesdi pioven ju pra Nives y ora n Santuel, La Sëlva, da Ronch ju ja Ruacia. Ilò univa ancontra la mujiga de S.Cristina cun l pluan dl luech cun l Santiscimo y l celëur. Ntan chësta gran pruzescion dijoven n grumenon de curones y urazions y n se fermova pra capeles, crist'ò peldes, lijan ilò i vanielesc. I ultimi vanielesc univa propi liec pra la capela de Santa Otilia y for n grumon, davia che truepa jënt se apustova iusta da chësta pelda n vaniele per si familia.

Der Sozialsprengel Gröden stellt sich vor

Die Provinz Bozen ist in 20 Sozial- und Gesundheitsprengel unterteilt. Die sozialen Sprengeldienste sind ein Teil davon. Diese werden von den Bezirksgemeinschaften geführt und sind zuständig für die Gewährleistung der sozialen Grundleistungen im jeweiligen Einzugsgebiet.

Zu den sozialen Grundleistungen gehören soziale Information und Beratung, soziale Betreuung sowie eine Reihe weiterer sozialer Maßnahmen, die das Ziel verfolgen, sozialen Missständen vorzubeugen, soziale Notsituationen zu überwinden und die familiäre, schulische, berufliche und soziale Integration zu fördern. Die Leistungen der sozialen Sprengeldienste werden vorwiegend in den dafür vorgesehenen Sprengelsitzen und Sprengelstützpunkten oder am Wohnort der betroffenen BürgerInnen erbracht.

Der Sprengel Gröden

Der Sozial- und Gesundheitsprengel Gröden umfasst die Gemeinden St. Ulrich (mit ladinischen Fraktionen), St. Christina und Wolkenstein. Der offizielle Sprengelsitz befindet sich in St. Ulrich.

Ferner stehen dem Sozialsprengel 2 Fußpflegeräume – davon einer in St. Christina – und 1 Raum für Badehilfen im Sprengelsitz zur Verfügung.

Die Einsatzbereiche des Sozialsprengels

Die Tätigkeiten der sozialen Sprengeldienste lassen sich folgenden Einsatzbereichen zuordnen:

- Sprengelleitung und Sekretariat
- Hauspflege
- Finanzielle Sozialhilfe
- Sozialpäd. Grundbetreuung
- Sozio-sanitärer Bürgerservice (gemeinsam mit dem Gesundheitsprengel).

Die Sprengelleitung

Die Leiterin des Sozialsprengels Gröden ist Bezugspunkt und Ansprechpartnerin für die Einwohner des Sprengels in sozialen Belangen, insbesondere was die Inanspruchnahme der Dienstleistungen der sozialen Sprengeldienste betrifft.

Die Sprengelleiterin ist zuständig für das gute Funktionieren des Sozial-

sprengels; sie plant, koordiniert, überprüft und bewertet in Absprache mit dem Direktor der Sozialdienste die Durchführung der Tätigkeiten der sozialen Sprengeldienste und trifft erforderliche Maßnahmen.

Sie sorgt für einen angemessenen Informationsfluss innerhalb der Dienstbereiche des Sozialsprengels und gewährleistet gute Beziehungen zu Einrichtungen und Diensten anderer Bereiche.

Im Detail einige Aufgaben der Sprengelleitung:

- sie plant, organisiert, leitet und koordiniert die Arbeit des sozialen Sprengelteams im Rahmen der vom Land und der Bezirksgemeinschaft festgelegten Richtlinien und Programme;
- sie erstellt in Zusammenarbeit mit dem Sprengelteam einen Programm-vorschlag für das darauffolgende Tätigkeitsjahr (Ziele, Maßnahmen, Mittel) und den Jahresbericht über die durchgeführten Tätigkeiten des Sozialsprengels;



Dr. Martina Comploj

Das Sekretariat des Sozialsprengels

Das Sekretariat des Sozialsprengels unterstützt die Sprengelleitung in der Ausübung ihrer Aufgaben. Mitarbeiterin ist Frau Rita Dorigo.

Einige Aufgaben des Sekretariats:

- Verschiedene Verwaltungsaufgaben, u.a. im Bereich Hauspflege.
- Verantwortliche der Post- und Protokollführung;
- Verwaltung des Ökonomats;
- Führung der Bibliothek (Bücher, Zeitungen);
- Verwaltung der Sitzungsräume und der Dienstfahrzeuge;

- sie organisiert, koordiniert und überwacht die verschiedenen Initiativen und Projekte des sozialen Sprengelteams oder einzelner MitarbeiterInnen;

- sie ist als direkte Vorgesetzte Ansprechpartnerin für die MitarbeiterInnen in der täglichen Arbeit;

- sie pflegt den Kontakt zu den Verantwortlichen und VertreterInnen anderer Dienste und Einrichtungen, Institutionen und Organisationen im Sprengel und außerhalb;

- sie fördert die Zusammenarbeit mit Vereinen, Verbänden und anderen ehrenamtlichen tätigen Organisationen.

Die Sprengelleiterin des Sozialsprengels Gröden, Dr. Martina Comploj befindet sich derzeit im Mutterschaftsurlaub und wird in dieser Zeit von Frau Dr. Brigitte Profanter ersetzt. **Frau Dr. Profanter hat ihre Sprechstunde im Sprengel am Dienstag von 9.00 – 12.00 Uhr (oder nach telefonischer Vereinbarung).**



Dr. Brigitte Profanter



Rita Dorigo



A mez dezember doi garejedes sun la "Saslonch"

Via per l'instà ie l'purtoi de Copa dl Mond unì renuvà cun na lingia de ntervenc damandei dala Federazion Nternaziunela de Schi FIS. Do plu sèuraluesc di diretèures de garejeda Günter Hujara e Helmuth Schmalzl iel unì slargià l'schuss japé

Copa dl Mond - Chèsc slargiamènt dla pert japé à la finalità de ti dé plu segurèza ai atlec y nce de fé a na maniera che la jënt posse udèi miec i atlec sun l'schuss finel. Tres pitla mudazioni al purtoi à chèi che mèt ju l'super G l'mesun de vester plu criatifs tla definizion dla linia de garejeda, nce ajache l'ie unit a se l' dé na raida nueva y a chèst maniera iel nce mesun njunté na porta sèuraprò tla pert bassa dl purtoi. Dan l'travert iel preudù n'saut, che fajerà ora dla garejeda tradiziunela der libera de Gherdèina un di purtoies plu spettaculeres de dut l'zircuit de Copa dl Mond, scrij i organisadèures.

I lèures de slargiamènt ie bele unii scumencei d'instà. N'iede cun lèures ulache n'va ite tl'schuss y pona sun la pert finela nstèssa. Bele dant òven slargià i "Mures" de Sochers, la "Gobes de Camel", la ntreda de Ciaslat y l'puent dl



La pert japé dl purtoi Saslonch ora Ruacia dan n valgun dis

stadio japé. Sèn àn stlut ju i ntervenc tecnics y la Saslonch ie inò n'purtoi che va ite ti standard nternaziunei.

I lèures per la garejeda nstèssa ie unii scumencei ai prims de utober. Chindesc cunlauradèures, cun a cè l'diretèur Horst Demetz, à fat i lèures de

manutenzion, metan nce su la gran rèies FIS A.

La doi garejedes sarà ai 14 y ai 15 de dezember. L'prim di iel l'super G, l'segondo la libera tlassica. De ndut sarà 80 atlec de 17 nazioni. Gherdèina festejea oradechèl l'aniverser de 40 ani Copa dl Mond. (dl)

Una stella come nuovo simbolo

Puntuale al suo quarantesimo anniversario la Coppa del Mondo in Val Gardena si presenta con una nuova veste.

Da ora in poi una stella in movimento sarà la nuova immagine che comunicherà al mondo su stampati, abbigliamento e striscioni le prestigiose gare. Dopo un lavoro durato alcuni mesi è stata identificata, infatti, una stella come simbolo ideale delle gare di Coppa del Mondo in Val Gardena.

Il nuovo logo raffigura una stella con sfumature blu e oro. La stella interpreta, da un lato, le alte prestazioni degli atleti e, dall'altro, il lavoro del comitato organizzatore che con grande professionalità rende possibile l'esecuzione delle gare. Il logo è, inoltre, integrato da una scritta, che vuole sottolineare la passione dei tanti collaboratori che contribuiscono concretamente alla preparazione del super G e della discesa libera. L'idea guida e portante e gli stessi valori sono sintetizzati nell'espressione „Passion and Performance“, il cosiddetto "claim". In esso si identificano gli organizzatori delle gare di Coppa del Mondo in Val Gardena.

La punta più della stella raffigura una montagna. Sotto la montagna le restanti quattro punte sono intersecate da varie linee bianche e da una fascia d'oro che, letta sul piano simbolico, rappresenta le eccezionali prestazioni sportive. Le linee bianche dinamiche disegnano il teatro della competizione, cioè la pista Saslong, mentre la linea d'oro segna la traccia ideale della discesa libera, ovvero quella linea che permette all'atleta di vincere la medaglia d'oro. In questa stella dovrebbero ritrovare sé stessi sia gli atleti, sia gli organizzatori. Entrambi realizzano sulla Saslong la propria fama.

La Val Gardena ha organizzato 62 gare internazionali nei suoi 40 anni di storia di Coppa del Mondo. Un numero immenso di collaboratori volontari ha contribuito alla buona riuscita della manifestazione con rinnovato nuovo entusiasmo, anno dopo anno. Nel concetto „Passion and Performance“, l'idea guida del Saslong Classic Club, si trova-



no i valori, la cultura e la storia della società sportiva dilettantesca, l'orgoglio di una valle. In un certo senso vi si trova l'intero patrimonio genetico degli organizzatori, del consiglio e di tutti i collaboratori. Essi si ritrovano in questo claim pronti ad accogliere insieme le sfide del futuro.

La nuova e dinamica corporate identity è stata concepita dopo un intenso lavoro di confronto e analisi sulla storia sportiva della Val Gardena (passato, presente e futuro) dall'agenzia olandese Total Identity in stretta collaborazione con il Saslong Classic Club.

Concessioni edilizie

Elenco delle concessioni edilizie rilasciate nei mesi di **ottobre 2007**

Nocker Riccardo, Larcher Monica, Str. Plan 33, 39048 Selva di V.G.: Ampliamento del laboratorio contraddistinto dalla p.m. 1 al piano seminterrato della p.ed. 199;

Senoner Otmar, Senoner Theo, Str. Raiser 22, 39048 Selva di V.G.: Applicazione di pannelli solari presso la p.ed. 737;

Comune di Selva di Val Gardena, Str. Nives 1, 39048 Selva di V.G.: Ampliamento dei locali per uffici dell' "Istitut Ladin" e della biblioteca;

La Selva S.a.s. di Ernst e Alan Alexander Puntscher & Co., Str. La Selva 89, 39048 Selva di V.G.: Realizzazione di un balcone al piano terra del Residence Villa Gran Baita;

Centro Carabinieri Addestramento Alpino, Str. Val 12, 39048 Selva di Val Gardena: Costruzione di una cappella;

Runggaldier Arnold, Denicolo' Annamaria, Runggaldier Lukas, Runggaldier Nadia, Str. Mëisules 212, 39048 Selva di V.G.: Ampliamento della casa d'abitazione "Tuel" - 1. variante;

Seggiovie Danterceppies S.p.A., Str. Dantercëpies 42, 39048 Selva di V.G.: Allargamento della parte finale della pista da sci Vallunga come da piano piste sulla p.f. 1063/1 e p.f. 633/1;

Holzer Romana, Str. La Sëlva 36, 39048 Selva di Val Gardena: Ampliamento dell'esistente cubatura urbanistica con recupero e ampliamento dell'esistente appartamento privato, p.m. 2, al primo piano, risanamento del locale caldaia e di alcuni locali nel 1. piano interrato, nonché isolamento termica delle facciate e del tetto - 1. variante;

Hotel Des Alpes S.n.c. di Trockner Priska & C, Str. Meisules 157, 39048 Selva di Val Gardena: Costruzione di un garage interrato in collegamento con il garage pubblico sotto la piazza Nives per l'Hotel Des Alpes - 1. variante;

Costa Franz, Str. Nives 50, 39048 Selva di Val Gardena: Costruzione di un fabbricato adibito a laboratorio di pasticceria e abitazione di servizio sulle pp.ff. 815/1 e 815/24 e costruzione di una strada d'accesso sulla p.f. 814/8 - 1. variante;

Hotel Tyrol di Kasslatter Frieda & C. S.a.s., Str. Puez 12, 39048 Selva di Val Gardena:

Variazione d'uso di tre camere ai piani primo e secondo della p.ed. 846/1 dell'Hotel Tyrol;

Gasthof Florian Albergo Pedevilla S.a.s. di Pedevilla Armin, Str. Ruacia 25, 39048 Selva di Val Gardena: Ampliamento qualitativo della Pensione Florian - 1. variante;

Leck S.n.c. di Perathoner Ingeborg & Co., Str. Mëisules 270, 39048 Selva di Val Gardena: Nuova sistemazione dell'accesso principale del locale "Luislkeller";

Insam Leo, Str. Ruacia 45, 39048 Selva di Val Gardena; Asfaltatura di una strada d'accesso;

Pension Plazola S.n.c. di Nussbaumer Erika-Rosa & Co., Str. Col da Lech 98, 39048 Selva di Val Gardena: Posizionamento di pannelli solari presso l'Hotel Plazola;

Perathoner Franz, Str. Dantercëpies 52, 39048 Selva di Val Gardena: Ampliamento qualitativo del Residence Risaccia - 1. variante;

Senoner Flavio, Senoner Ottone, Str. Daunëi 34, 39048 Selva di Val Gardena: Installazione di pannelli solari per la casa d'abitazione Belaut;

Senoner Jonas, Str. Daunëi 84, 39048 Selva di Val Gardena: Posizionamento di pannelli solari sul tetto della p.ed. 1200 e sostituzione della caldaia presso il Residence "La Pausa";

Giorgi Alessandro Emilio, Str. Mëisules 272, 39048 Selva di Val Gardena: Demolizione di un pilastro al piano terra presso la p.ed. 584, p.m. 3 e 4;

Senoner Cornelia, Str. Cir 2, 39048 Selva di Val Gardena: Ampliamento interrato della casa Burvel con realizzazione di un reparto sauna e di una sala colazione - 1. variante;

Associazione turistica di Selva di Val Gardena, Str. Mëisules 213, 39048 Selva di Val Gardena: Installazione di un pannello di informazione turistica sulla p.f. 285/3;

Hotel Kristiania S.a.s. di Stuffer Thomas & C., Str. Raiser 2, 39048 Selva di Val Gardena: Ampliamento qualitativo dell'Hotel Kristiania;

Muvimënt demografich

NASCIUI

Plancker Arik ie nasciù ai 13 de setëmber 2007 a Sterzing;

Huber Jasmin ie nasciuda ai 14 de setëmber 2007 a Persenon

Senoner Matteo ie nasciù ai 28 de utober 2007 a Bulsan

Bona fortuna!

MARIDEI

Stuflesser Patrick Luigi y Demetz Ines, ai 22 de setëmber 2007 a Fié;

Demetz Marion y Pizzinini Karl Josef se à maridà ai 29 de setëmber 2007 a Fié;

Modena Andrea y **Delago Michaela** se à maridà ai 29 de setëmber 2007 te Sëlva;

Becker Jochen y **Mendel Marion Kuni-gunde** se à maridà ai 12 de utober 2007 te Sëlva (zitadins tudësc);

Maute Ralf y **Götz Peggy**, se à maridà ai 26 de utober 2007 te Sëlva (zitadins tudësc);

MORC

Flütsch Magdalena ie morta te Sëlva ai 3 de utober 2007 t'età de 64 ani;

Pitscheider Giovanni Giuseppe ie mort te Sëlva ai 18 de utober 2007 t'età de 78 ani;

Che i pause tla pesc de Chël Bel Die!

Udiënzes

AMBOLT

L ambolt **Roland Demetz** tèn udiënza uni merdi y uni venerdì dala 11 ala 12.

ASSESSËURES

La assessëura **Delago Waltraud** tèn udiënza **uni merdi dala 15.00 inant**.
La assessëura **Senoner Beate** tèn udiënza **uni prim merdi dl mëns dala 15 ala 16**.
L assessëur **Senoner Adrian** tèn udiënza **uni prim merdi dl mëns dala 8 ala 9 daduman**.
La udiënzes ie te sala dla jonta.

Impressum

"Sëlva Ncuel" vën ora 1 iede al mëns
Registrà pra l Tribunal de Bulsan nr. 23/97
Diretëur responsabl: Georg Mussner
Cunité de redazion:
Marta Senoner, Claudia Bertuolo, Beatrix Senoner.
Redazion: Tel. 0471 772112 - Fax 0471 772100,
e-mail: selvancuel@pentagon.it
Layout: Pentagon, Stamparia: La Bodoniana (BZ)

Chësta plata vën mandada a